Porównanie tłumaczeń Ezechiela 44:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przez wasze wprowadzanie cudzoziemców, nieobrzezanych na sercu i nieobrzezanych na ciele, aby byli w moim świętym miejscu, aby je kalać – (i to) mój dom – przez wasze ofiarowanie mojego chleba, tłuszczu oraz krwi, złamaliście\* moje przymierze z powodu wszystkich waszych obrzydliwości.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) złamaliście, za G, παρεβαίνετε, וּתפרו BHS; wg MT: złamali (oni), וַּיָפֵרּו . [↑](#footnote-ref-2)